

3-12x50 Klassik - 3-12x50 Klassik LM L3 1cm cw Klassik CT / Klassik CT

The 3-12×50 Klassik from Schmidt and Bender is a high-end hunting riflescope engineered for both versatile mid-range engagement and strong low-light performance. With its magnification range of 3–12× and a substantial 50 mm objective lens, it offers a perfect blend of flexibility and light-gathering power for stalking, stand hunts and terrain where clarity is crucial.

It features a first focal plane (FFP) illuminated reticle, ensuring consistent hold points at every magnification level. The eye relief of approximately 90 mm enables comfortable mounting and quick sight alignment across differing shooting positions.

With an exit pupil range of roughly 14.0–4.2 mm, this scope maintains excellent brightness even in challenging light. A field of view of about 11.1–3.4 m at 100 m ensures generous situational awareness at low magnification and finer target definition at higher zoom levels.

Constructed on a durable 30 mm main tube, it delivers a low-mount profile and rugged build quality, with precise adjustments featuring a click value of 1 cm at 100 m for both elevation and windage.

Key Specifications:

Magnification: 3–12×
Objective Lens Diameter: 50 mm
Reticle: First Focal Plane, illuminated
Eye Relief: approx. 90 mm
Field of View: approx. 11.1–3.4 m @100 m
Exit Pupil: approx. 14.0–4.2 mm
Tube Diameter: 30 mm
Click Value: 1 cm @100 m

Crafted in Germany with premium optics and mechanical precision, the 3-12×50 Klassik is designed for hunters who demand clarity, adaptability and robust reliability from dawn through dusk.

Attributes

- Name: 3-12x50 Klassik LM L3 1cm cw Klassik CT / Klassik CT
- Manufacturer: SCHMIDT U. BENDER
- Product no.: EU2015731
- Mfr. No.: 644-811-482-05-05A02
- Colour: Black
- Delivery weight: 2kg
- Shipping height: 100mm
- Shipping width: 100mm
- Shipping length: 450mm
- EAN: 4060537017212

NO IMAGE
AVAILABLE

Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitshinweise für das 3-12x50 Klassik Zielfernrohr](#)
- [English: Safety Instruction Guide for the 3-12x50 Klassik Riflescope](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad del Producto](#)
- [Français: Guide de Sécurité pour le 3-12x50 Klassik](#)
- [Italiano: Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il 3-12x50 Klassik](#)
- [Norsk: Bruksanvisning for 312x50 Klassik Kikkertsikte](#)
- [Polski: Instrukcja bezpieczeństwa użytkowania](#)
- [Suomi: Turvallisuusohjeet 3-12x50 Klassik Kiikaritähäimelle](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för 312x50 Klassik](#)
- [Český: Návod k bezpečnému používání puškohledu 3-12x50 Klassik](#)

Sicherheitshinweise für das 3-12x50 Klassik Zielfernrohr

Einleitung

Vielen Dank, dass du dich für das 3-12x50 Klassik Zielfernrohr von Schmidt und Bender entschieden hast. Dieses hochwertige Produkt ist für die Verwendung bei der Jagd konzipiert und bietet hervorragende Leistung bei unterschiedlichen Lichtverhältnissen. Um sicherzustellen, dass du das Produkt sicher und effektiv nutzt, findest du hier wichtige Sicherheitshinweise und Anweisungen.

Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Stelle sicher, dass du die Bedienungsanleitung vollständig gelesen und verstanden hast, bevor du das Zielfernrohr verwendest.
- Halte das Zielfernrohr außerhalb der Reichweite von Kindern und schütze es vor unsachgemäßer Handhabung.
- Verwende das Zielfernrohr nur für den vorgesehenen Zweck und in Übereinstimmung mit den geltenden Gesetzen und Vorschriften.
- Überprüfe das Zielfernrohr regelmäßig auf Beschädigungen oder Abnutzungen, die die Sicherheit beeinträchtigen könnten.
- Bei unsicherem Gebrauch oder bei Fragen wende dich bitte an einen Fachmann.

Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für die Verwendung

- Achte darauf, dass das Zielfernrohr sicher und stabil montiert ist, um ein Verrutschen während der Verwendung zu vermeiden.
- Verwende immer eine geeignete Schutzausrüstung, insbesondere Augenschutz, während der Jagd oder beim Schießen.
- Vermeide es, das Zielfernrohr in extremen Temperaturen oder unter extremen Wetterbedingungen zu verwenden, um mögliche Schäden zu verhindern.
- Halte das Zielfernrohr sauber und frei von Schmutz oder Feuchtigkeit, um die Sicht und Funktionalität zu gewährleisten.
- Nutze das Zielfernrohr nicht, wenn du müde oder unaufmerksam bist.

Anleitungen zur Installation und Verwendung

1. Montage des Zielfernrohrs

- Stelle sicher, dass die Montagebasis sauber und trocken ist.
- Befestige das Zielfernrohr sicher auf der Waffe gemäß den Anweisungen des Herstellers.
- Überprüfe die Ausrichtung des Zielfernrohrs und stelle sicher, dass es stabil sitzt.

2. Einstellung des Zielfernrohrs

- Stelle die Vergrößerung auf die gewünschte Stufe ein (3-12x).
- Justiere die Augenabstandseinstellung, um eine bequeme Sicht zu gewährleisten.
- Verwende die Klickverstellung für Höhen und Seitenanpassungen, um präzise Schüsse zu ermöglichen.

3. Verwendung des Zielfernrohrs

- Richte das Zielfernrohr auf das Ziel und achte darauf, dass die Sicht klar ist.
- Nutze die beleuchtete Absehenfunktion bei schlechten Lichtverhältnissen für eine bessere

Zielerfassung.

- Behalte die Sicherheit im Auge und achte darauf, dass sich keine Personen oder Tiere im Schussfeld befinden.

Entsorgungsanweisungen

- Entsorge das Zielfernrohr und alle dazugehörigen Teile gemäß den örtlichen Vorschriften für Elektroschrott.
- Achte darauf, dass alle Batterien, die möglicherweise im Zielfernrohr verwendet werden, umweltgerecht entsorgt werden.
- Informiere dich über spezielle Rücknahmemöglichkeiten in deiner Region, um sicherzustellen, dass das Produkt verantwortungsvoll entsorgt wird.

Kontaktinformation für weitere Unterstützung

Für weitere Informationen oder Unterstützung wende dich bitte an den Hersteller oder einen autorisierten Fachhändler. Sie können dir bei allen Fragen zur Sicherheit und Verwendung des Zielfernrohrs weiterhelfen.

Bitte beachte, dass diese Sicherheitshinweise dazu dienen, die sichere Verwendung des 3-12x50 Klassik Zielfernrohrs zu gewährleisten. Halte dich an diese Richtlinien, um ein sicheres und effektives Nutzungserlebnis zu garantieren.

Safety Instruction Guide for the 3-12x50 Klassik Riflescope

Introduction

Thank you for choosing the 3-12x50 Klassik Riflescope from Schmidt and Bender. This guide provides essential safety instructions and guidelines to ensure safe and effective use of your riflescope. Please read this document carefully before using the product.

General Safety Guidelines

- Ensure that all users of the riflescope are familiar with its operation and safety features.
- Always handle firearms and associated equipment responsibly and in accordance with local laws and regulations.
- Keep the riflescope and all firearms out of reach of children and unauthorized users.
- Regularly inspect the riflescope for any signs of damage or wear. If any issues are detected, do not use the product until it has been repaired or replaced.
- Use the riflescope only for its intended purpose: hunting and shooting sports.
- Be aware of your surroundings when using the riflescope, and ensure that you have a clear line of sight to avoid accidents.
- Follow all safety instructions provided by the manufacturer of the firearm you are using in conjunction with this riflescope.

Specific Safety Precautions for Use

- Avoid looking directly at the sun or bright light sources through the riflescope, as this can cause permanent eye damage.
- Do not attempt to disassemble or modify the riflescope; doing so may void the warranty and compromise safety.
- Always ensure that the riflescope is securely mounted to your firearm before use.
- Check the reticle and adjustments before each use to ensure proper functionality.
- Use appropriate eye protection when using firearms equipped with the riflescope to protect against potential recoil and debris.
- Maintain a safe shooting distance and be aware of the ballistic trajectory of your shots.

Instructions for Installation and Usage

Installation

1. Mounting the Riflescope:

- Choose a suitable mounting base compatible with your firearm.
- Securely attach the mounting rings to the base, ensuring they are tightened according to the manufacturer's specifications.
- Carefully place the riflescope into the rings and adjust its position for optimal eye relief (approx. 90 mm).
- Tighten the rings to secure the riflescope in place, ensuring it is level and aligned.

2. Adjusting the Reticle:

- Use the windage and elevation turrets to adjust the reticle according to your shooting needs.
- Each click corresponds to a change of 1 cm at 100 m.

Usage

1. Before Shooting:

- Ensure the riflescope is clean and free from obstructions.
- Check the field of view (approx. 11.1-3.4 m @ 100 m) to ensure you have a clear target.

2. During Shooting:

- Position yourself comfortably and ensure a stable shooting stance.
- Align your eye with the exit pupil (approx. 14.0-4.2 mm) for optimal viewing.
- Maintain focus on the target and adjust your aim as necessary.

3. After Shooting:

- Securely store the riflescope and firearm in a safe location.
- Clean the riflescope according to the manufacturer's instructions to maintain clarity and performance.

Disposal Instructions

- Dispose of the riflescope in accordance with local regulations regarding electronic waste and nonbiodegradable materials.
- Do not dispose of the product in household waste; instead, take it to a designated recycling facility or follow any specific disposal guidelines provided by local authorities.

Contact Information for Further Support

For any safety inquiries or product support, please refer to the manufacturer's website or contact their customer service department directly. Ensure you have the product details ready for a more efficient response.

Thank you for taking the time to read this safety instruction guide. Your safety and the safety of others is our top priority. Enjoy using your 3-12x50 Klassik Riflescope responsibly and safely.

Guía de Instrucciones de Seguridad del Producto

Introducción

Gracias por elegir el visor 3-12x50 Klassik de Schmidt y Bender. Este visor de alta gama está diseñado para proporcionar un rendimiento excepcional en caza, especialmente en condiciones de poca luz. Para garantizar un uso seguro y eficaz, sigue estas pautas de seguridad y cuidado.

Directrices Generales de Seguridad

- Asegúrate de utilizar el visor solo para su propósito previsto: la caza y el tiro deportivo.
- Mantén el visor fuera del alcance de los niños y de personas que no estén capacitadas para utilizarlo.
- Realiza un mantenimiento regular del visor para asegurar su correcto funcionamiento.
- Siempre verifica que el visor esté correctamente montado y ajustado antes de utilizarlo.
- Evita el uso del visor en condiciones climáticas extremas que puedan comprometer su integridad.

Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- **Manipulación:** Maneja el visor con cuidado. Evita golpes o caídas que puedan dañarlo.
- **Montaje:** Asegúrate de que el visor esté correctamente instalado en el arma. Consulta el manual de instalación para obtener instrucciones detalladas.
- **Ajustes:** Realiza ajustes en el visor solo cuando esté montado en un lugar seguro y no esté cargado.
- **Manejo del arma:** Nunca apuntes el arma a algo que no quieras disparar. Siempre trata el arma como si estuviera cargada.
- **Uso en condiciones de poca luz:** Aunque el visor está diseñado para un buen rendimiento en condiciones de poca luz, asegúrate de que la visibilidad sea adecuada antes de disparar.

Instrucciones para la Instalación y Uso

1. Instalación del Visor:

- Selecciona un soporte adecuado para tu arma y asegúrate de que sea compatible con el diámetro del tubo del visor (30 mm).
- Fija el visor en el soporte y ajusta los tornillos de sujeción de acuerdo con las especificaciones del fabricante.
- Alinea el visor con el cañón del arma y verifica que esté nivelado.

2. Ajuste del Retículo:

- Utiliza la función de ajuste para calibrar el retículo a tu preferencia. Recuerda que el visor tiene un retículo iluminado en el plano focal delantero (FFP).
- Asegúrate de que el retículo esté bien iluminado antes de usarlo en condiciones de poca luz.

3. Uso del Visor:

- Ajusta la magnificación según la distancia del objetivo. El rango de magnificación es de 3-12x.
- Utiliza el ojo de relieve de aproximadamente 90 mm para una alineación cómoda y rápida al disparar.
- Mantén el campo de visión de aproximadamente 11.1-3.4 m a 100 m para una mejor conciencia situacional.

Instrucciones de Eliminación

- Cuando ya no necesites el visor, busca opciones de reciclaje o eliminación responsable en tu área.
- No deseches el visor en la basura común. Consulta con las autoridades locales sobre cómo deshacerte de productos ópticos de manera segura.

Información de Contacto para Soporte Adicional

Para cualquier pregunta o inquietud sobre el uso y mantenimiento del visor 3-12x50 Klassik, consulta el manual del usuario o contacta al fabricante a través de los canales oficiales de atención al cliente.

Recuerda que la seguridad es lo primero. Al seguir estas pautas, podrás disfrutar de un uso seguro y efectivo de tu visor 3-12x50 Klassik.

Guide de Sécurité pour le 3-12x50 Klassik

Introduction

Merci d'avoir choisi le 3-12x50 Klassik de Schmidt et Bender. Ce guide de sécurité est conçu pour t'informer sur l'utilisation sécurisée de ce produit. Il est essentiel de suivre ces instructions pour garantir ta sécurité ainsi que celle des autres.

Directives de Sécurité Générales

- Assure-toi que toutes les personnes utilisant ce produit sont conscientes des dangers potentiels associés à son utilisation.
- Ne laisse pas ce produit à la portée des enfants.
- Utilise le produit uniquement à des fins pour lesquelles il a été conçu.
- Vérifie régulièrement l'état du produit pour t'assurer qu'il est en bon état de fonctionnement.
- En cas de doute sur la sécurité du produit, contacte un professionnel.

Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

• Manipulation :

- Manipule toujours le produit avec précaution. Évite les chocs ou les chutes qui pourraient l'endommager.

• Utilisation :

- Utilise le produit dans des conditions d'éclairage appropriées pour maximiser la visibilité.
- Ne regarde jamais directement le soleil à travers le viseur, cela pourrait endommager tes yeux.

• Montage :

- Assure-toi que le montage est sécurisé avant chaque utilisation.
- Vérifie que le viseur est correctement aligné avec l'arme.

• Transport :

- Lorsque tu transportes le produit, utilise un étui de protection pour éviter les dommages.

• Stockage :

- Range le produit dans un endroit sec et frais, loin de l'humidité et de la chaleur excessive.

Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

1. Installation :

- Fixe le viseur sur la carabine en suivant les instructions du fabricant.
- Utilise des outils appropriés pour garantir un montage sécurisé.
- Vérifie que le viseur est bien nivelé avant de le serrer complètement.

2. Réglage :

- Ajuste la réticule en fonction de tes préférences personnelles et des conditions de tir.
- Effectue des tests de tir pour t'assurer que le réglage est correct.

3. Utilisation :

- Positionnetoi dans une position stable avant de viser.
- Utilise la réticule illuminée pour une meilleure visibilité dans des conditions de faible luminosité.
- Assuretoi que ton œil est à la bonne distance (environ 90 mm) pour éviter l'inconfort.

Instructions de Mise au Rebut

- Ne jette pas le produit avec les déchets ménagers.
- Suis les réglementations locales pour le recyclage ou l'élimination des équipements électroniques.
- Contacte un centre de recyclage approprié pour t'assurer que le produit est éliminé de manière sécurisée et écologique.

Informations de Contact pour un Support Supplémentaire

Si tu as des questions ou des préoccupations concernant la sécurité de ce produit, consulte le site web du fabricant ou recherche les coordonnées d'un point de contact local dans l'UE pour obtenir de l'aide.

En suivant ces instructions de sécurité, tu peux profiter pleinement de ton 3-12x50 Klassik tout en garantissant ta sécurité et celle des autres. Merci de respecter ces consignes.

Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il 3-12x50 Klassik

Introduzione

Grazie per aver scelto il 3-12x50 Klassik di Schmidt e Bender. Questo telescopio da caccia di alta gamma è progettato per offrire prestazioni eccellenti sia in condizioni di luce scarsa che per un utilizzo versatile a medio raggio. È importante seguire le linee guida di sicurezza per garantire un utilizzo sicuro e responsabile del prodotto.

Linee Guida Generali di Sicurezza

- Assicurati di utilizzare il prodotto solo per scopi previsti. Non utilizzare il telescopio per applicazioni non autorizzate o per scopi diversi dalla caccia o dalla osservazione.
- Leggi attentamente tutte le istruzioni e le avvertenze prima dell'uso.
- Conserva il manuale in un luogo accessibile per future consultazioni.
- Controlla regolarmente il prodotto per eventuali segni di danni o usura. Non utilizzare il telescopio se presenta difetti evidenti.
- Mantieni il telescopio lontano dalla portata dei bambini e di gruppi vulnerabili. Non è un giocattolo.

Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- Non puntare mai il telescopio verso la luce del sole o fonti luminose intense, poiché ciò può danneggiare l'ottica e la vista.
- Assicurati che il telescopio sia montato in modo sicuro sulla tua arma prima dell'uso.
- Utilizza sempre occhiali protettivi, se necessario, per proteggere gli occhi durante l'uso.
- Evita di utilizzare il telescopio in condizioni meteorologiche avverse, come pioggia intensa o nebbia fitta.
- Non effettuare modifiche non autorizzate al telescopio o ai suoi componenti.

Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

1. Installazione del Telescopio

- Scegli un supporto compatibile con il tuo fucile.
- Fissa il telescopio al supporto seguendo le istruzioni del produttore.
- Assicurati che il telescopio sia allineato correttamente e serrato in posizione.

2. Regolazione del Focal Plane

- Regola il reticolo illuminato secondo le tue preferenze.
- Controlla la messa a fuoco e l'allineamento per garantire una visione chiara.

3. Uso del Telescopio

- Prima di utilizzare il telescopio, verifica che sia in buone condizioni e che tutte le regolazioni siano state effettuate correttamente.
- Utilizza il telescopio in un ambiente sicuro e controllato.
- Durante l'uso, mantieni sempre la consapevolezza della tua posizione e dell'ambiente circostante.

Istruzioni per lo Smaltimento

- Non gettare il telescopio o i suoi componenti nei rifiuti domestici.
- Segui le normative locali per lo smaltimento di prodotti ottici e materiali elettronici.

- Contatta il tuo comune per informazioni sullo smaltimento corretto e sulle opzioni di riciclaggio.

Informazioni di Contatto per Ulteriori Supporto

Per ulteriori informazioni sulla sicurezza del prodotto o per segnalare problemi, ti invitiamo a contattare il tuo rivenditore o un centro di assistenza autorizzato. Assicurati di avere a disposizione il numero di modello e la prova di acquisto.

Conclusione

Seguendo queste linee guida di sicurezza, puoi garantire un'esperienza di utilizzo sicura e soddisfacente con il tuo 3-12x50 Klassik. La tua sicurezza è la nostra priorità, e ti incoraggiamo a rimanere informato sulle migliori pratiche per l'uso di prodotti ottici.

Bruksanvisning for 312x50 Klassik Kikkertsikte

Introduksjon

Gratulerer med kjøpet av 312x50 Klassik fra Schmidt og Bender. Dette kikkertsiktet er designet for å gi deg høy ytelse i jakt og skytetrening, med spesialfunksjoner for både lavt lys og variabel forstørrelse. For å sikre din sikkerhet og optimal bruk av produktet, vennligst les og følg denne bruksanvisningen nøye.

Generelle sikkerhetsretningslinjer

- Sørg for at produktet er i god stand før bruk. Kontroller for skader eller mangler.
- Hold kikkertsiktet unna barn og sårbare grupper for å unngå uhell.
- Bruk alltid kikkertsiktet i henhold til produsentens anbefalinger.
- Vær oppmerksom på omgivelsene dine når du bruker kikkertsiktet, spesielt i områder med andre mennesker eller dyr.
- Rapportér eventuelle usikre produkter eller ulykker til de relevante myndighetene.

Spesifikke sikkerhetstiltak ved bruk

- Unngå å se direkte inn i solen gjennom kikkertsiktet, da dette kan skade øynene dine.
- Sørg for at kikkertsiktet er riktig montert og justert før bruk.
- Ikke bruk kikkertsiktet hvis det er synlige skader på objektivet eller retiklet.
- Hold kikkertsiktet rent og fri for smuss og støv for å opprettholde optimal synlighet.
- Unngå å bruke kikkertsiktet under ekstreme værforhold som kraftig regn eller snø, med mindre det er spesifisert at det er vanntett.

Instruksjoner for installasjon og bruk

1. Montering av kikkertsiktet:

- Finn en passende monteringsbase for kikkertsiktet på riflen.
- Sørg for at monteringen er solid og sikker før du begynner å bruke kikkertsiktet.
- Juster kikkertsiktet slik at det er i linje med løpet på riflen.

2. Justering av retiklet:

- Bruk justeringsknappene for å kalibrere retiklet. Klikkverdien er 1 cm ved 100 m.
- Sjekk at retiklet er i første fokalplan, noe som sikrer at holdpunktene forblir konsistente ved alle forstørrelsesnivåer.

3. Bruk av kikkertsiktet:

- Juster forstørrelsen fra 3x til 12x avhengig av skytetilstandene.
- Sørg for at øyeavstanden på ca. 90 mm er opprettholdt for å unngå ubehag ved skyting.
- Kontroller utgangspupillen, som varierer fra omtrent 14.0 mm til 4.2 mm, for å sikre tilstrekkelig lysinnslipp.

Avfallsinstruksjoner

- Kikkertsiktet og dets komponenter skal ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall.
- Følg lokale retningslinjer for avhending av elektronikk og optiske produkter.
- Hvis det er mulig, returner produktet til forhandleren for korrekt avhending.

Kontaktinformasjon for videre støtte

For eventuelle spørsmål eller bekymringer angående sikkerhet og bruk av 312x50 Klassik, vennligst kontakt produsenten eller din lokale forhandler for mer informasjon.

Vennligst merk: Denne bruksanvisningen er laget i samsvar med EU General Product Safety Regulation (GPSR) for å sikre trygg og ansvarlig bruk av produktet.

Instrukcja bezpieczeństwa użytkowania

Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup lunety 3-12x50 Klassik. Aby zapewnić bezpieczne i skuteczne użytkowanie, prosimy o zapoznanie się z poniższymi wskazówkami dotyczącymi bezpieczeństwa oraz instrukcjami użytkowania. Niniejsza instrukcja jest zgodna z regulacjami Unii Europejskiej w zakresie bezpieczeństwa produktów (EU GPSR).

Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Używaj lunety wyłącznie w sposób zgodny z jej przeznaczeniem.
- Regularnie sprawdzaj stan lunety przed użyciem. Zwróć szczególną uwagę na soczewki, obudowę oraz mechanizmy regulacyjne.
- Nie używaj lunety w warunkach, które mogą zagrażać jej integralności, takich jak ekstremalne temperatury, wilgoć czy uderzenia.
- Przechowuj lunetę w suchym i bezpiecznym miejscu, z dala od dzieci i zwierząt.
- Zawsze stosuj się do lokalnych przepisów dotyczących polowania i używania broni.

Specyficzne środki ostrożności podczas użytkowania

- Unikaj patrzenia przez lunetę w kierunku źródeł silnego światła, takich jak słońce, aby nie uszkodzić wzroku.
- Upewnij się, że luneta jest prawidłowo zamontowana na broni, aby uniknąć nieprzewidzianych ruchów podczas strzału.
- Zachowaj ostrożność podczas regulacji ustawień lunety, aby uniknąć przypadkowego usunięcia lub zmiany ustawień.
- Nie próbuj samodzielnie naprawiać lunety. W przypadku problemów skontaktuj się z profesjonalnym serwisem.

Instrukcje dotyczące instalacji i użytkowania

1. Montaż lunety:

- Użyj odpowiednich mocowań do zamontowania lunety na broni.
- Upewnij się, że luneta jest stabilnie zamocowana i nie ma luzów.
- Sprawdź, czy luneta jest ustawiona na odpowiedniej wysokości, aby zapewnić wygodny widok.

2. Użycie lunety:

- Ustaw odpowiednie powiększenie (3-12x) w zależności od warunków strzelania.
- Skorzystaj z oświetlonego celownika, aby poprawić widoczność w słabym świetle.
- Regularnie dostosowuj ostrość i pole widzenia, aby uzyskać najlepszą jakość obrazu.

3. Konserwacja:

- Czyść soczewki za pomocą miękkiej ściereczki przeznaczonej do optyki.
- Unikaj stosowania chemikaliów, które mogą uszkodzić powłokę soczewek.
- Regularnie sprawdzaj i dokręcaj śruby mocujące, aby zapewnić stabilność lunety.

Instrukcje dotyczące utylizacji

- Utylizuj lunetę zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów elektronicznych.
- Nie wyrzucaj lunety do zwykłego kosza na śmieci.

- Skontaktuj się z lokalnym punktem zbiórki odpadów, aby uzyskać informacje na temat prawidłowej utylizacji.

Informacje kontaktowe w celu uzyskania dalszej pomocy

W przypadku pytań dotyczących bezpieczeństwa lub użytkowania lunety 3-12x50 Klassik, skontaktuj się z odpowiednim punktem serwisowym lub przedstawicielem producenta.

Dziękujemy za przestrzeganie powyższych wskazówek, które mają na celu zapewnienie bezpiecznego i przyjemnego użytkowania lunety.

Turvallisuusohjeet 3-12x50 Klassik Kiikaritähkäimelle

Johdanto

Tervetuloa 3-12x50 Klassik kiikaritähkäimen käyttöohjeeseen. Tämä opas tarjoaa tärkeitä tietoja ja ohjeita turvalliseen ja tehokkaaseen käyttöön. Kiikaritähkäin on suunniteltu korkealaatuiseksi metsästysvälineeksi, ja sen turvallinen käyttö on ensisijaisen tärkeää.

Yleiset turvallisuusohjeet

- Varmista, että kiikaritähkäin on asennettu ja käytetty oikein, jotta vältät onnettomuudet.
- Tarkista kiikaritähkäin säännöllisesti vaurioiden tai kulumisen varalta.
- Älä käytä kiikaritähkäintä, jos se on vaurioitunut tai viallinen.
- Pidä kiikaritähkäin lasten ulottumattomissa.
- Noudata paikallisia lakeja ja sääntöjä metsästyksessä ja ampumisesta.

Erityiset turvallisuusohjeet käytössä

- Käytä kiikaritähkäintä vain siihen tarkoitukseen, johon se on suunniteltu.
- Varmista, että kaikki käyttäjät ovat perehtyneet kiikaritähkäimen käyttöön ennen sen käyttöä.
- Älä katso suoraan auringonvaloon kiikaritähkäimen läpi, sillä se voi vahingoittaa silmiäsi.
- Varmista, että kiikaritähkäin on kunnolla kiinnitetty aseeseen ennen käyttöä.
- Älä koskaan osoita kiikaritähkäintä ihmisiin tai eläimiin, ellei ole tarkoitus ampua.

Asennus ja käyttöohjeet

1. Asennus:

- Valitse sopiva ase, johon kiikaritähkäin asennetaan.
- Kiinnitä kiikaritähkäin tukevasti aseeseen käyttäen mukana tulevia kiinnikkeitä.
- Säädä kiikaritähkäimen korkeutta ja sivuttaissuuntaista asemaa niin, että se on mukava käyttää.
- Tarkista, että kiikaritähkäin on tasapainossa ja oikein kohdistettu.

2. Käyttö:

- Aseta silmäsi linssin taakse ja säädä tarkennusta tarvittaessa.
- Käytä kiikaritähkäimen valaistua ristikkäistä, jos valaistusolosuhteet ovat heikot.
- Varmista, että olet turvallisessa ja laillisessa ampumapaikassa ennen laukaisua.
- Tarkista kiikaritähkäimen asetukset ennen jokaista käyttöä.

Hävitysohjeet

- Kiikaritähkäin tulee hävittää ympäristöystävällisesti.
- Älä hävitä kiikaritähkäintä tavallisten kotitalousjätteiden joukossa.
- Ota yhteyttä paikallisiin jätehuoltoviranomaisiin saadaksesi ohjeita kiikaritähkäimen asianmukaiseen hävittämiseen.

Lisätiedot

- Tuotteen turvallisuuteen liittyvissä kysymyksissä ota yhteys paikallisiin viranomaisiin tai asiantuntijoihin.
- Tarkista säännöllisesti EU:n Safety Gate järjestelmä saadaksesi tietoa mahdollisista tuotepalautuksista tai

turvallisuushälytyksistä.

Kiitos, että käytät 3-12x50 Klassik kiikaritähtäintä. Turvallinen ja vastuullinen käyttö takaa parhaan mahdollisen kokemuksen metsästyksessä ja ampumisessa.

Säkerhetsinstruktioner för 312x50 Klassik

Introduktion

Tack för att du valt 312x50 Klassik från Schmidt och Bender. Denna högkvalitativa jaktkikare är designad för att ge utmärkt prestanda under olika ljusförhållanden. För att säkerställa en säker och effektiv användning av produkten, vänligen följ dessa säkerhetsinstruktioner noggrant.

Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Använd alltid produkten enligt tillverkarens instruktioner för att undvika skador.
- Kontrollera produkten regelbundet för skador eller slitage.
- Förvara produkten på en säker plats, utom räckhåll för barn.
- Rapportera eventuella farliga produkter eller olyckor till myndigheterna.
- Håll dig informerad om återkallelser genom EU:s Safety Gateplattform.

Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Undvik att rikta kikaren mot starka ljuskällor, såsom solen, för att förhindra skador på ögonen och kikaren.
- Använd alltid kikaren med båda ögonen öppna för att undvika ögonbelastning.
- Se till att kikaren är korrekt monterad på vapnet för att undvika olyckor.
- Använd skyddsglasögon vid skytte för extra säkerhet.
- Kontrollera att kikaren är ordentligt justerad innan användning för att säkerställa korrekt sikte.

Instruktioner för installation och användning

1. Montering av kikaren:

- Välj en lämplig monteringsplats på ditt vapen.
- Använd medföljande fästen och skruvar för att fästa kikaren på vapnet.
- Kontrollera att kikaren sitter stadigt och inte rör sig.

2. Justering av sikte:

- Justera ögonavståndet till ca 90 mm för bästa komfort.
- Använd justeringsskruvarna för att ställa in siktesbilden i enlighet med dina preferenser.

3. Användning av kikaren:

- Rikta kikaren mot målet och justera fokus vid behov.
- Använd den upplysta retikeln för att förbättra sikten i svagt ljus.
- Var medveten om ditt omgivande område för att undvika olyckor.

Avfallshantering

- Kassera produkten enligt lokala bestämmelser för elektronikavfall.
- Ta bort batterierna innan du slänger kikaren, om tillämpligt.
- Återvinn material där det är möjligt för att minska miljöpåverkan.

Kontaktinformation för ytterligare support

För frågor eller ytterligare support, vänligen kontakta din lokala återförsäljare eller tillverkare. Se till att ha produktens serienummer till hands för snabbare hjälp.

Vi tackar för att du valt 312x50 Klassik och önskar dig en säker och framgångsrik jaktupplevelse!

Návod k bezpečnému používání puškohledu 3-12x50 Klassik

Úvod

Děkujeme, že jste si zakoupili puškohled 3-12x50 Klassik od společnosti Schmidt a Bender. Tento výrobek je navržen tak, aby poskytoval vysokou úroveň výkonu a spolehlivosti při lovu. Abychom zajistili vaše bezpečí a maximální užitek z tohoto výrobku, prosím, pečlivě si přečtěte následující pokyny.

Obecné bezpečnostní pokyny

- Zkontrolujte puškohled před každým použitím, zda není poškozený nebo opotřebovaný.
- Nikdy nepoužívejte puškohled, pokud je poškozený nebo nefunguje správně.
- Udržujte puškohled mimo dosah dětí a zvířat.
- Při používání puškohledu vždy dodržujte bezpečnostní pokyny pro manipulaci se zbraněmi.
- Informujte se o místních zákonech a předpisech týkajících se používání puškohledů a zbraní.

Specifické bezpečnostní opatření při používání

- Při manipulaci s puškohledem používejte vhodné ochranné brýle, abyste chránili své oči.
- Při montáži puškohledu na zbraň se ujistěte, že je zbraň vybitá.
- Při používání puškohledu na lovu buďte obezřetní a věnujte pozornost svému okolí.
- Nepoužívejte puškohled v extrémních povětrnostních podmínkách, které by mohly ovlivnit jeho výkon.
- Pokud si všimnete jakýchkoli abnormalit v obraze nebo funkčnosti puškohledu, přestaňte jej používat a obraťte se na odborníka.

Pokyny pro instalaci a používání

- Před instalací puškohledu si přečtěte návod k obsluze zbraně, na kterou bude puškohled montován.
- Upevněte puškohled na zbraň pomocí dodaných montážních prvků a ujistěte se, že je pevně a správně namontován.
- Nastavte puškohled na požadovanou vzdálenost a zkontrolujte, zda je optika čistá a bez vad.
- Při zaměřování na cíl se ujistěte, že máte správnou pozici a stabilitu.
- Při používání puškohledu v terénu pravidelně kontrolujte jeho nastavení a zaměření.

Pokyny pro likvidaci

- Po skončení životnosti puškohledu jej likvidujte v souladu s místními předpisy o odpadech.
- Nepokládejte puškohled do běžného odpadu, pokud obsahuje nebezpečné materiály.
- Zvažte možnost recyklace nebo vrácení výrobce, pokud je to možné.

Kontaktní informace pro další podporu

Pro jakékoli dotazy ohledně bezpečnosti a používání puškohledu se obraťte na odborníka nebo autorizovaného prodejce. V případě jakýchkoli obav ohledně bezpečnosti výrobku informujte příslušné úřady.

Děkujeme za váš nákup a přejeme vám bezpečné a úspěšné lovy s puškohledem 3-12x50 Klassik.